
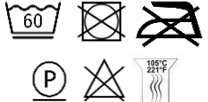


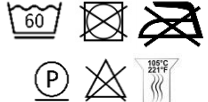


Gebrauchsanweisung / Bedienungsanleitung

Antidekubitus Rollstuhlsitzkissen

Vor Einsatz des Systems, lesen Sie bitte die Gebrauchsanweisung aufmerksam durch!

Bezeichnung	XSEAT®	XSEAT® clinic GELSEAT® clinic**	XSEAT® light	GELSEAT®
Lieferumfang	Antidekubitus Rollstuhlsitzkissen mit Bezug (abnehmbar per Reißverschluss); Bedienungsanleitung			
Indikation	Dekubitus therapie bis Grad 4 (Seiler/EPUAP)	Dekubitus therapie bis Grad 4 (Seiler/EPUAP)	Dekubitus prophylaxe	Dekubitus therapie bis Grad 4 (Seiler/EPUAP)
Kontraindikation	Keine			
Anwendungsbereich	Dekubitus Therapie bis Grad 4 (Seiler/EPUAP)	Dekubitus Therapie bis Grad 4 (Seiler/EPUAP)	Dekubitus Prophylaxe	Dekubitus Therapie bis Grad 4 (Seiler/EPUAP)
Patientengewicht	20 kg bis 120 kg	20 kg bis 120 kg	20 kg bis 120 kg	20 kg bis 120 kg
Material	PUR- Schaumstoffe (HR/Visco) Bezug aus PU-Laminat/Nylon/Mesh	PUR- Schaumstoffe (HR/Visco) Bezug aus PU-Laminat <i>HR/Gelfoam(clinic)**</i>	PUR- Schaumstoffe (HR/Visco) Bezug aus PU-Laminat	PUR- Schaumstoffe (HR/Gelfoam) Bezug aus PU-Laminat/Nylon/Mesh
Abmessung	Siehe Label am Produkt			
Zul. Patientengewicht	20 kg bis 120 kg	20 kg bis 120 kg	20 kg bis 120 kg	20 kg bis 120 kg
Gewicht Produkt	1,5 kg	1,5 kg	0,5 kg	1,5 kg
Medizinprodukt Klasse 1 gem. 93/42 EWG und Medizinproduktegesetz (MPG)				
Technische Sicherheit	Prüfung der Schwerentflammbarkeit nach DIN EN 597 I und II und BS 7175 sec 3 crib 5			
Prüfung auf toxikolog. Unbedenklichkeit / Biokompatibilität	DIN EN ISO 10993-5 ; DIN EN ISO 10993-1			
Warnhinweise	keine			
Gewährleistung / Garantie	2 Jahre / 3 Jahre	2 Jahre / 3 Jahre	2 Jahre / 3 Jahre	2 Jahre / 3 Jahre
Waschanleitung (Bezug)				

Häusliche Pflege	Institutionelle Pflege
Während der Anwendung	
Wischdesinfektion des Bezuges (nur DGHM gelistete Produkte) oder chemothermische Reinigung des Bezuges	Wischdesinfektion des Bezuges (nur DGHM gelistete Produkte) oder chemothermische Reinigung des Bezuges
Patientenwechsel	
Mindestens Wischdesinfektion des Bezuges (nur DGHM gelistete Produkte) und chemothermische Reinigung des Bezuges	Mindestens Wischdesinfektion des Bezuges (nur DGHM gelistete Produkte) und chemothermische Reinigung des Bezuges
Schaumkern immer autoklavieren gem. Bedingungen des RKI	Schaumkern autoklavieren (nur bei meldepflichtigen Krankheiten und Krankheitserreger nach §6 IfSG und §7 IfSG) gem. Bedingungen des RKI
Zum Erhalt der Funktion ist keine regelmäßige Wartung erforderlich	

Vorbereiten des Systems für den Einsatz

1. Entnehmen Sie das Kissen sofort nach Erhalt aus dem Karton!
2. Legen Sie das Kissen auf die Sitzfläche des Rollstuhles oder Sitzes. Haltegriff nach vorne und die darauf angebrachten Pfeile nach oben.

Hersteller im Sinne des MPG

Funke Medical AG
Ährenfeld 10
46348 Raesfeld


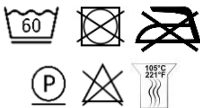



Tel.: (+49) 2865/266 93 50
Fax: (+49) 2865/8133
info@funke-medical.de
www.funke-medical.de

RKI = Robert-Koch-Institut
DGHM = deutsche Gesellschaft für Hygiene und Mikrobiologie
MPG = Medizinproduktegesetz

User manual/ instruction for use

Antidecubitus Wheelchaircushion


Please read the instruction and the notes on safety carefully before using the system to ensure safe operation

Product name	XSEAT®	XSEAT® clinic GELSEAT® clinic**	XSEAT® light	GELSEAT®
Scope of delivery	Wheelchairpillow with foam core and PU-TEX Cover with zipper, instruction for use			
Indication	Decubitus Therapy up to stage 4 (EPUAP) high risk	Decubitus Therapy up to stage 4 (EPUAP) high risk	Decubitusprophylaxis	Decubitus Therapy up to stage 4 (EPUAP) high risk
Contraindikation	none			
Range of application	Decubitus Therapy up to stage 4 (EPUAP) high risk	Decubitus Therapy up to stage 4 (EPUAP) high risk	Decubitusprophylaxis	Decubitus Therapy up to stage 4 (EPUAP) high risk
Patient weight	20 kg - 120 kg	20 kg - 120 kg	20 kg - 120 kg	20 kg - 120 kg
Material	PUR- foam cover PU-coating/Nylon	PUR- foam Cover PU-coating HR/Gelfoam(clinic)**	PUR- foam Cover PU-coating	PUR- foam Cover PU-coating/Nylon
Sizes	have a look on product label			
Max. patient weight	20 kg - 120 kg	20 kg - 120 kg	20 kg - 120 kg	20 kg - 120 kg
Weight of product	1,5 kg	1,5 kg	0,5 kg	1,5 kg
Medical device class 1 according 93/42 EWG and medical product law (MPG)				
Technical safety/ flame retardancy	DIN EN 597 I + II // BS 7175 sec 3 crib 5			
Biocompatibility	DIN EN ISO 10993-5 ; DIN EN ISO 10993-1			
Notes on safety	none			
guaranty	3 years	3 years	3 years	3 years
Cleaning (cover)				

Cleaning/ maintenance/ further use

Homecare	Clinical use
While using	
Cover disinfection by whiping or chemothermical washing of the cover	Cover disinfection by whiping or chemothermical washing of the cover
After changing patient	
Cover disinfection by whiping and chemothermical washing of the cover	Cover disinfection by whiping and chemothermical washing of the cover
Foam core disinfection by autoclaving	Foam core disinfection by autoclaving
No further maintenance necessary	

Instructions for storage and use

1. Take the pillow out of the box.
2. Put the pillow onto the wheelchair or seat. The handle must be in front and the arrows has to show upwards 

Manufacturer according to the MPG (Germann Devices Act)

Funke Medical AG
 Ährenfeld 10
 46348 Raesfeld
 Germany
 Tel.: (+49) 2865/266 93 50
 Fax: (+49) 2865/8133
info@funke-medical.de
www.funke-medical.de

RKI = Robert-Koch-Institut (RKI) is a part of the Federal Ministry of Health in Germany. It is responsible for Disease prevention and control
 DGHM = deutsche Gesellschaft für Hygiene und Mikrobiologie (German Society for hygiene and microbiology)
 MPG = Medizinproduktegesetz